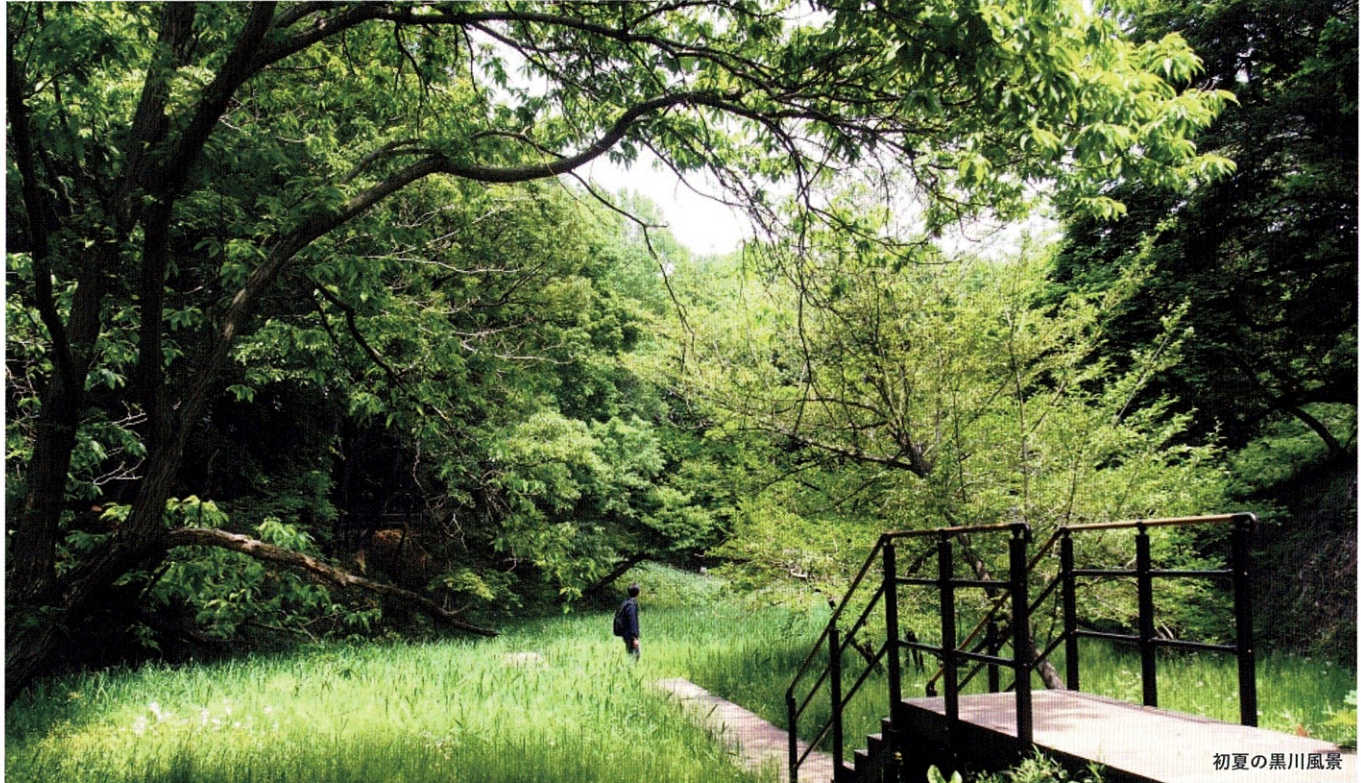


黒川里山アートプロジェクト

緑と道の美術展

i n 黒川 2021



初夏の黒川風景



宮澤泉「樹」

前田忠一「WAKAKOMA」

瀬川伶「Pin」

※昨年度の展示作品です。

2021 11.01 (月) Mon ▶ 2021 11.30 (火) Tue

作品解説付きアート散策ツアー
2021 11.21 (日) 当日受付 10 時
小田急多摩線はるひ野駅南口集合

会場 はるひ野駅南口 ▶ 黒川よこみね緑地 ▶ 黒川海道緑地 など
Haruhino Station South Exit ▶ Kurokawa Yokomine Green Area ▶ Kurokawa Green Area



緑と道の美術展 in 黒川 2021

Open Air Art Exhibition in Kurokawa 2021

2021年11月1日[月] — 11月30日[火]

November 1 [Mon] — November 30 [Tue], 2021



小田急多摩線はるひ野駅南口 — 多摩よこやまの道 — 黒川よこみね緑地 — 黒川海道緑地 — JA川崎セラサモス

Haruhino Station South Exit of Odakyu Tama Line — Kurokawa Green Area — JA Kawasaki Ceresamos

- ・全作品鑑賞の所要時間は約2時間(約3.8km)です。
- ・作品の位置及びルートの詳細は「はるひ野駅南口駅前広場」または「多摩よこやまの道」または「JAかわさきセラサモス」にあるパンフレット、または本展覧会ホームページ(QRコード)をご覧ください。

- ・The time required for viewing all works is about 2 hours (about 3.8km).
- ・For details on the location and route of the works, please see the pamphlets in "Haruhino Station South Exit Station Square" and "Tama Yokoyama Pathways" and "JA Kawasaki Ceresamos" or the Homepage(QR Code).

野外の光のもと、風に触れ、歩みと共に変化する緑の風景の中で美術作品をお楽しみいただく展覧会として 2016 年より本展覧会を開催しております。作品が展示される黒川地区は神奈川県川崎市西部に位置しています。小中学校、都心へ繋がる鉄道など居住環境の整備が進められた住宅地を囲むように、多摩丘陵の緑豊かな里山の風景が保全され、樹林の緑の中を巡る小路がつけられています。

This exhibition, held since 2016, aims to have visitors enjoy art works as they walk along the constantly changing natural landscape while immersing themselves in light and wind. The Kurokawa district where the exhibition is held lies in the western part of Kawasaki City, Kanagawa Prefecture. With pathways running through rich green woodlands, the area is part of the well-conserved Tama Kyuro (Tama Hills), and surrounds a residential area facilitated with primary and junior high schools, as well as railways leading into central Tokyo.

田畑が広がり、豊富な湧水により里地里山には多様な動植物の生態系が維持されています。2015 年には黒川緑地地域は環境省の「生物多様性保全上重要な里地里山」(500 か所)にも選ばれています。

Rice and crop fields spread out, and abundant springs contribute in sustaining the diverse natural ecosystem of the "satochi and satoyama," lands where a balance of land use and the health of the environment is achieved through human engagement. In 2015, the Kurokawa green lands was chosen as one of the 500 "Important Satochi and Satoyama for Maintaining Biodiversity" by Japan's Ministry of the Environment.

里地里山は、長い時間をかけて人々が自然と寄り添い、関わり生活することによって維持されてきた人為的な営みです。こうした土地のストーリーや風景はアーティストたちの表現の源となり、黒川ならではのアート空間をつくりあげています。

Satochi and satoyama have been maintained through generations of people living in harmony with nature. The stories and landscapes of Kurokawa are what inspires the artists' creativity and allows them to present an art space found nowhere else.

昨年来の新型コロナウイルス感染症への感染防止対策を施し、緑地のもたらす生命力に呼応する里地里山の営みが変わらず続いているように、美術作品が人々の生活につながる心と体を健やかにする力があることを信じて今回6回目の開催に至りました。ぜひ、黒川里山アートプロジェクトにお出かけください。心よりお待ちしております。

In response to the COVID pandemic continuing from last year, we have taken thorough measures to prevent contagion. Life thrives in the satochi and satoyama as if energized by the vitality of the green lands. In the same way, our belief that the art works will contribute in maintaining a healthy mind and body for visitors has led us to proceed with our 6th exhibition. We eagerly await your visit to the Kurokawa Satoyama Art Project.

ARTISTS アーティスト

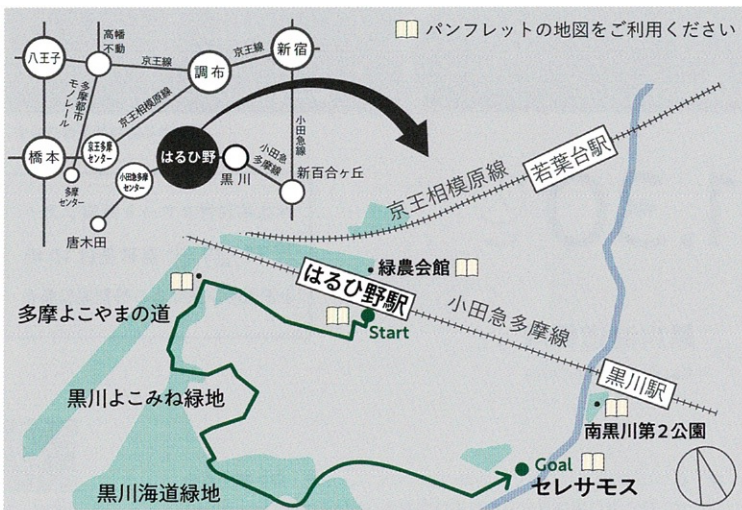
- | | | | |
|---------|--------|-------|--------|
| 加藤 治男 | 栗原 勉 | 甲田 直樹 | 酒井 信次 |
| 佐々木 友二郎 | 須佐美 彩 | 瀬川 怜 | 立川 真理子 |
| 田中 俊之 | 豊田 晴彦 | 巾崎 知佳 | 原田 理糸 |
| 前田 忠一 | 間地 紀以子 | 宮澤 泉 | 村田 優大 |
- やまんば (日本ドイツアメリカフランス在住 アーティストグループ)

EVENTS イベント

11/21 [日] 作品解説付きアート散策ツアー
 当日受付 10:00 -
 集合場所: 小田急多摩線はるひ野駅南口
 アーティストによる作品解説を行います。間隔を空けて少人数ずつでスタートします。(状況により内容を変更する場合があります。)

毎週 [土] 「やまんば」によるワークショップ (雨天中止)
 11:00 - 14:00
 「繋がるエネルギー」 — 森に織る —
 会場: やまんば作品展示エリアにて
 木の間に張られている経糸に、そこで見つけたり持ち寄った素材を横糸として自由に通して、みんなでオブジェを織り上げながら、共に命の育まれる場としての里山を体験しましょう。

PLACE 会場



ATTENTION 注意事項

- ・会場は緑地や里山となりますので、歩きやすい服装でお越しください。また、日没前の観賞をお勧めいたします。
- ・事故・怪我等については、当方では責任を負いかねますので予めご了承ください。
- ・ゴミは各自でお持ち帰りください。
- ・動植物の採取や持ち帰りはしないでください。
- ・専用の駐車場はございませんので、お車でお越しの際は近隣のコインパーキングをご利用ください。